

# INHALTSVERZEICHNIS

Grußworte des Präsidenten der German Jordanian University zur Eröffnung der Konferenz.....	5
--	---

<b>Vorwort</b> .....	7
----------------------	---

## I. Mehr-Sprachenpolitik

Jörg Roche (Ludwig-Maximilians-Universität München, Deutschland) Wissenschaftssprachen als Kapital – Überlegungen zu einer pragmatischen Sprachenpolitik an den Hochschulen .....	19
--	----

Zeynep Kalkavan-Aydın (Pädagogische Hochschule Freiburg) <i>From zero to hero</i> – Multilingualism in L2 classrooms: do teachers need more professionalization? .....	43
---	----

## II. Erinnerungsorte und Interkulturalität in Deutsch als Fremdsprache

Věra Janíková (Masaryk-Universität Brno, Tschechische Republik) Erinnerungsorte in der DaF-Lehrkräfteausbildung .....	71
--	----

Torsten Schaar (German Jordanian University, Amman, Jordanien) Parallele Erinnerungsorte im Modul Kulturstudien (Masterprogramm Deutsch als Fremdsprache; German Jordanian University) – Didaktische Überlegungen und (erste) Unterrichtserfahrungen.....	89
--	----

Barbara von der Lühe (Technische Universität Berlin, Deutschland) Robert A. Stemmles „BERLINER BALLADE“ (1948) als Zeitdokument im DaF-Studium .....	127
--	-----

Christine Arendt (Università Cattolica, Mailand, Italien) „Die göttliche Ordnung“ (Regie: Petra Volpe, 2017) im DaF-Unterricht: Schweizer Geschichte und Gender-Problematik im Medienverbund....	161
---	-----

Elaf Makki Al-Najafi (German Jordanian University, Amman, Jordanien)

Zum Einsatz des Geschichtsfilms „*Das Wunder von Berlin*“ (Regie: Roland Suso Richter, 2008) im landeskundlichen DaF-Unterricht. Vorschläge zur Didaktisierung.....191

Beate Baumann (Universität Catania, Italien)

„*Wer zu spät kommt, den bestraft das Leben.*“

Sprach- und Kulturbezogenes Lernen durch grafische Narrationen im Kontext Deutsch als Fremdsprache.....221

Mossaad El Bitawy (Kafrelsheikh Universität, Kafr El Sheik, Ägypten)

Zur Heranziehung historischen Wissens im interkulturellen Grammatikunterricht .....241

Raimond Selke (Dovletmammet Azadi Turkmen National Institute of World Languages, Aschgabat, Turkmenistan)

Der Einfluss interkulturellen Vorwissens auf das Erlernen von Deutsch in Turkmenistan am Beispiel von TestDaF.....261

### III. Spracherwerb und Sprachunterricht

Karin Kleppin (Ruhr-Universität Bochum, Deutschland /

German Jordanian University, Amman, Jordanien)

Selbstwirksamkeit durch korrekatives Feedback fördern .....281

Karin Aguado (Universität Kassel, Deutschland) & Kathrin Siebold (Philipps-Universität Marburg, Deutschland)

Unterrichtliche Interaktionskompetenz – Ausgewählte Strategien zur Maximierung des interaktionalen Raums beim Lehren und Lernen von Zweit- und Fremdsprachen.....299

Jörg Roche & Mohcine Ait Ramdan (Ludwig-Maximilians-Universität München, Deutschland)

Zur Metaphorik in den Pflegeberufen .....321

Isabel Hoffmann (Ludwig-Maximilians-Universität München, Deutschland) & Julia Albrecht (University of Jordan, Amman, Jordanien) Mobile-based Augmented Reality (AR) zur Förderung der Schreibkompetenz im Fremdsprachenunterricht .....	339
Agnieszka Pawłowska-Balcerska (Uniwersytet im. A. Mickiewicza Poznań, Polen) E-Tandem-Projekte im Germanistikstudium – Versuch einer Bilanz von Chancen und Risiken am Beispiel des polnisch-deutschen Projekts „Schreiben(üben) im E-Tandem/E-Tridem“ .....	359
Miral Kadamani & Dina Kukali (Universität Birzeit, Palästinensische Autonomiegebiete) Optionen und Einschränkungen für das Unterrichtsthema „Reisen und Mobilität“ in DaF an der Birzeit Universität .....	383
Hala Al-Naslieh (German Jordanian University, Amman, Jordanien) Mündliche Kompetenz im DaF-Unterricht durch explizite Grammatikvermittlung: Wahrnehmung, Bewusstheit und Lenkung. Eine Pilotierung an der GJU.....	403
Mareike Brlečić Layer (Technische Universität Berlin, Deutschland) Zum Spracherwerb geflüchteter Studierender in Deutschland, Spanien und Schweden – Ergebnisse eines trilateralen Projekts .....	429
Anja Döscher (Hamburg, Deutschland) Die Bedeutung des Lesens und Schreibens für die Arbeit von pädagogischen Fachkräften mit Deutsch als Zweitsprache in Kindertageseinrichtungen .....	447
Susanne Karam (German Jordanian University, Amman, Jordanien) Sprachmittlung im DaF-Unterricht in der Übersetzer Ausbildung: Potentiale und Praxisbeispiele .....	467

**IV. Curriculum und Lehrmaterial**

Silvia Serena (Italien)  
Rahmencurricula für den studienbegleitenden Deutsch- und Fremdsprachenunterricht an Hochschulen .....485

Natascha Dworschak (Università degli Studi Roma Tre, Italien)  
Potenziale der Bildung für nachhaltige Entwicklung (BNE) im DaF-Unterricht: Analyse des Lehrwerks WEITBLICK – DAS GROSSE PANORAMA.....509

**Verzeichnis der Autorinnen und Autoren .....527**